

Construction

UNE CONSTRUCTION INNOVATRICE

UN'OPERA INNOVATIVA

Fr Les travaux sont exécutés à partir de plans conçus par les architectes De Sina et Pellegrino de New York et Franco Consiglio de Montréal. Les plans contiennent une structure innovatrice, non conventionnelle et unique au Canada. L'hôpital, par son architecture, présente des unités de soins de forme circulaire.

Cette formule de plan circulaire offre l'un des avantages les plus recherchés des administrations hospitalières: la simplification pour le personnel soignant et la réduction de la distance que les infirmières doivent parcourir, des chambres des malades jusqu'à la salle d'utilité. Premier hôpital entièrement climatisé, il reçoit l'année suivante de sa construction le prix de «l'Hôpital moderne du mois» par la revue américaine The Modern Hospital.

316 caissons de béton armé transmettent au roc solide le poids de la construction dont l'ossature est également en béton armé.

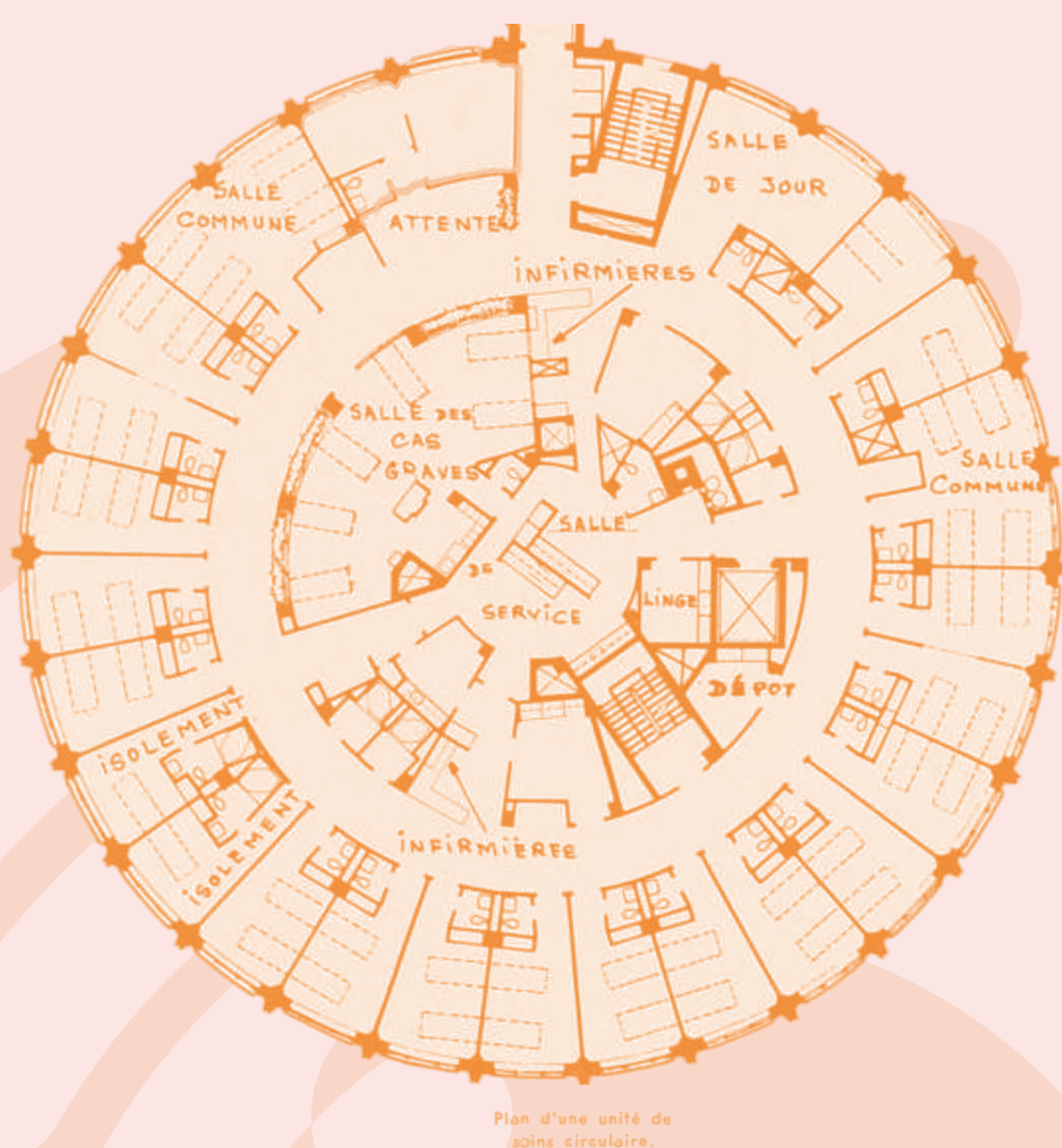
Le coût total de la construction est de 4 500 000\$, soit 24 200\$ par lit, 2,14\$ par pied cube.

It L'opera è basata sui piani progettati dagli architetti De Sina e Pellegrino di New York e Franco Consiglio di Montréal. I piani contenevano una struttura innovativa e non convenzionale che era unica in Canada. L'architettura dell'ospedale presentava unità di cura circolari.

Questo design circolare offriva il vantaggio più ricercato dalle amministrazioni ospedaliere: semplificava il lavoro del personale infermieristico e riduceva significativamente la distanza che gli infermieri dovevano percorrere dalle camere dei pazienti al locale utilitario. Il primo ospedale completamente climatizzato, ricevette l'anno seguente il premio di «Ospedale moderno del mese» dalla rivista americana The Modern Hospital.

316 cassoni in cemento armato trasmettono il peso della costruzione alla roccia solida, la cui struttura è anch'essa in cemento armato.

Il costo totale della costruzione è stato di 4 500 000\$, ovvero 24 200\$ per letto, 2,14\$ per piede cubo.



1960

Fr Les matériaux utilisés doivent être à l'épreuve du temps et de qualité (marbre dans l'entrée, etc.).

Les travaux de construction du nouvel hôpital moderne se terminent.

It Il materiale usato deve essere alla prova del tempo e di grande qualità (marmo nell'ingresso, ecc.).

I lavori di costruzione del nuovo ospedale moderno finiscono.



1964

Fr Trois étages sont ajoutés à la structure existante.

It Alla struttura esistente si aggiungono 3 piani.

1992

Fr Construction de deux étages au-dessus de l'aile administrative (80 lits de courte durée (2C et 3C), agrandissement de la pharmacie et réaménagement du service de stérilisation).

It Costruzione di due piani sopra l'ala amministrativa (80 posti letto di degenza breve (2C e 3C), ampliamento della farmacia e riorganizzazione del servizio di sterilizzazione).

2006

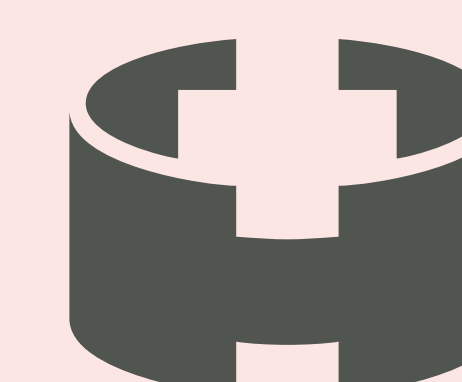
Fr Rénovation et agrandissement de la salle d'urgence (qui a triplé en capacité). Ce projet a permis également l'aménagement d'une nouvelle entrée pour le personnel (et vestiaires), l'ajout d'aires de travail pour les services techniques dont un nouveau quai de réception des marchandises, de nouvelles entrées électriques, un nouveau générateur d'urgence. Par ces travaux majeurs, les laboratoires recevaient également de nouveaux espaces, la radiologie se connectait à la salle d'urgence et la salle d'opération bénéficiait d'une modernisation de son système de stérilisation.

It Ristrutturazione ed espansione del pronto soccorso (che ha triplicato la sua capacità). Questo progetto ha anche permesso la costruzione di un nuovo ingresso per il personale (e spogliatoi), l'aggiunta di aree di lavoro per i servizi tecnici, compresa una nuova banchina di ricevimento merci, nuovi ingressi elettrici e un nuovo generatore di emergenza. Attraverso questi grandi lavori, anche gli spazi dei laboratori vengono ampliati, la radiologia è stata collegata al pronto soccorso e la sala operatoria ha beneficiato di una modernizzazione del suo sistema di sterilizzazione.

2009

Fr Ces 3 étages étaient réservés à la résonance magnétique, le centre de formation et le Centre de lutte contre le cancer. Les trois projets ont tous été portés à terme.

It Questi 3 piani erano riservati alla risonanza magnetica, al centro di formazione e al Centro di lotta al cancro. Tutti e tre i progetti sono stati completati.



FONDAZIONE • FONDAZIONE
SANTA CABRINI